

A Dozen Ways to Help Workers Avoid Nail Gun Injuries – Spanish

Según las estadísticas de los servicios de urgencias, las lesiones causadas por clavadoras de aire han aumentado. Una de las razones del aumento de las lesiones es que estas herramientas son más fáciles de conseguir para uso doméstico. Pero aún así, un gran número de trabajadores se lesionan con pistolas de clavos en el trabajo.

Recuerde a sus trabajadores que deben utilizar las clavadoras de aire de forma segura en el trabajo y en casa.

Clavadoras neumáticas

Las clavadoras neumáticas -también conocidas como clavadoras, martillos neumáticos y martillos de aire- son un elemento básico de la industria de la construcción. Accionadas por aire comprimido, estas herramientas se denominan con razón pistolas porque aplican una gran cantidad de energía a un pequeño proyectil. Como tales, deben tratarse y manejarse con el mismo cuidado que un arma. Estas herramientas han causado muchas lesiones en las manos y los pies de los trabajadores, e incluso lesiones más graves en los ojos, el cuello, el corazón y el cerebro.

He aquí un ejemplo de cómo las cosas pueden ir mal cuando las pistolas de clavos se utilizan de forma incorrecta:

Un trabajador conocido por ser rápido en su trabajo estaba caminando a lo largo de una estructura de madera colocando una serie de clavos. Utilizaba una mano para sujetar el trabajo y caminaba con el gatillo de la clavadora apretado, utilizando la presión sobre el protector de la boca para activar la herramienta. Clavó la mano en la madera.

12 consejos de seguridad para evitar lesiones con clavadoras de

aire

Para evitar lesionarse con las pistolas de clavos, he aquí una docena de consejos de seguridad que hay que seguir:

1. Lea el manual del usuario para aprender a manejar y mantener la herramienta de forma segura.
 2. Reciba una capacitación adecuada en el trabajo sobre cómo utilizar la herramienta de forma segura.
 3. Examine la herramienta antes de utilizarla, asegurándose de que está en buenas condiciones. Por ejemplo, ¿el protector nasal está en condiciones de funcionar?
 4. Compruebe la presión del aire antes de conectarla.
 5. No transporte la herramienta por la manguera.
 6. No lleve la herramienta con el dedo en el gatillo.
 7. No apriete el gatillo a menos que tenga la intención de disparar.
 8. No apunte nunca con la herramienta a nadie. Aunque la herramienta esté desconectada del suministro de aire o supuestamente vacía, podría dispararse en determinadas circunstancias. También es posible que una pistola de clavos se dispare sin que usted toque el gatillo.
 9. Asegúrese de que la herramienta apunta lejos de su cuerpo y mantenga las manos alejadas. Recuerde que los clavos que golpean el trabajo en un ángulo incorrecto pueden rebotar y lesionarle las manos.
 10. Coloque la boca de la herramienta firmemente contra la pieza de trabajo cuando dispare.
 11. Desconecte la herramienta del suministro de aire antes:
 - Limpiar los bloqueos,
 - Hacer ajustes,
 - entregar la herramienta a otro trabajador, o
 - Dejarla desatendida.
-
1. Utilice siempre gafas de seguridad cuando utilice una clavadora de aire. También puede ser necesario utilizar protección auditiva, protección para la cabeza y calzado de seguridad.

Conclusión

Además de capacitar y supervisar a sus trabajadores para que utilicen las pistolas de clavos de forma segura, puede prevenir las lesiones eligiendo pistolas de clavos diseñadas para la seguridad. Entre ellas se encuentran las clavadoras secuenciales que requieren que se presione la nariz de la herramienta antes de apretar el gatillo.

Las clavadoras neumáticas son uno de los muchos tipos de equipos que funcionan con aire comprimido. Todas estas herramientas requieren precaución para evitar lesiones.

Seatbelt Use and Safety Meeting Kit

Everyone has heard that seatbelt use is crucial for saving lives on the road, but not everyone wears one. Studies show about 1 in every 7 people do not wear their seatbelt. There are many reasons why people do not wear seatbelts, but the facts are that they save lives.

EXCUSES WHY PEOPLE DO NOT WEAR SEATBELTS

It is “not cool”.

They are “uncomfortable”.

The myth “it is more dangerous to wear seatbelts than not to”.

The Big Question – Why

According to the NHTSA, seatbelts reduce crash related injuries and deaths by half. In 2016, they saved an estimated 15,000 lives.

Individuals who do not wear their seatbelt are more likely to be ejected from the vehicle in a crash. Seatbelts serve as a restraint for passengers in a vehicle. They restrain an individual to the seat instead of being ejected from the vehicle or being thrown around the interior of a vehicle in the instance of a crash.

How Seat Belts Work

The basic idea of a seat belt is simple. Wearing a belt keeps passengers from being ejected from a vehicle in a crash. When a vehicle stops abruptly, its passengers will also stop. The life saving difference is where on the body a force is applied to stop the person, and how suddenly it is applied. For example, stopping by hitting your head on the windshield is much more likely to cause injury than stopping because a seat belt forces the center of your body to stay in a cushioned seat.

As seat belts have developed over time, there are several different kinds.

- A 2-point seat belt, also called a lap belt, has only two attachment points, one near each hip.
- A 3-point seat belt, also called a lap/shoulder belt, includes a lap belt and a shoulder belt and has three attachment points, one near each hip and one over a shoulder.

Today's seat belts are three-point seat belts, which spread the stopping force across the pelvis and upper body. Because three point belts spread the force across more of the body than two point belts, they minimize the strength of the force in one area, minimizing injury.

Remember that seat belts are designed for adult sized bodies, which is why child safety seats are so important in the case of an accident. Child car seats allow the force of an accident to be spread across an area appropriate to keep a child safe.

Seatbelt Use and Safety Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Todo el mundo ha oído que el uso del cinturón de seguridad es crucial para salvar vidas en la carretera, pero no todo el mundo lo lleva. Los estudios muestran que aproximadamente 1 de cada 7 personas no se pone el cinturón de seguridad. Hay muchas razones por las que la gente no se pone el cinturón de seguridad, pero lo cierto es que salva vidas.

CUÁL ES EL PELIGRO

EXCUSAS POR LAS QUE LA GENTE NO SE PONE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

No es “cool”.

Es “incómodo”.

El mito de que “es más peligroso llevar el cinturón de seguridad que no llevarlo”.

La gran pregunta: ¿por qué?

Según la NHTSA, los cinturones de seguridad reducen a la mitad las lesiones y muertes relacionadas con los accidentes. En el 2016, se estima que salvaron 15.000 vidas. Las personas que no llevan el cinturón de seguridad tienen más probabilidades de salir despedidas del vehículo en un accidente. Los cinturones de seguridad sirven para sujetar a los pasajeros de un vehículo. Sujetan a la persona al asiento en lugar de expulsarla del vehículo o lanzarla por el interior del mismo en caso de accidente.

COMO PROTEGERSE

Cómo funcionan los cinturones de seguridad

La idea básica de un cinturón de seguridad es sencilla. El uso del cinturón impide que los pasajeros salgan despedidos del vehículo en caso de accidente. Cuando un vehículo se detiene bruscamente, sus pasajeros también se detienen. La diferencia que salva vidas es el lugar del cuerpo en el que se aplica la fuerza para detener a la persona, y la brusquedad con la que se aplica. Por ejemplo, detenerse golpeando la cabeza contra el parabrisas es mucho más probable que cause lesiones que detenerse porque el cinturón de seguridad obliga a que el centro del cuerpo permanezca en un asiento acolchado.

Como los cinturones de seguridad han evolucionado con el tiempo, hay varios tipos diferentes.

- Un cinturón de seguridad de 2 puntos, también llamado cinturón de cadera, sólo tiene dos puntos de sujeción, uno cerca de cada cadera.
- Un cinturón de seguridad de 3 puntos, también llamado cinturón de cadera/hombro, incluye un cinturón de cadera y un cinturón de hombro y tiene tres puntos de sujeción, uno cerca de cada cadera y otro sobre un hombro.

Los cinturones de seguridad actuales son de tres puntos, que reparten la fuerza de frenado entre la pelvis y la parte superior del cuerpo. Dado que los cinturones de tres puntos reparten la fuerza por más partes del cuerpo que los cinturones de dos puntos, minimizan la fuerza en una zona, reduciendo así las lesiones.

Recuerda que los cinturones de seguridad están diseñados para cuerpos de tamaño adulto, por lo que los asientos de seguridad para niños son tan importantes en caso de accidente. Las sillas de seguridad para niños permiten que la fuerza de un accidente se distribuya en una zona adecuada para mantener al niño a salvo.

CÓMO LE PROTEGE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Mantiene a los ocupantes en el vehículo: La forma más obvia, y más

importante, de que su cinturón de seguridad le mantenga en su asiento en caso de colisión. Las investigaciones han demostrado que ser expulsado de un vehículo provoca más muertes y lesiones graves en comparación con las personas que permanecen dentro del vehículo. Según la NHTSA, las personas expulsadas de un vehículo durante un accidente tienen cuatro veces más probabilidades de morir que las que permanecen dentro con el cinturón de seguridad.

Reparte las fuerzas de la colisión sobre una superficie mayor:

Para proporcionar la máxima sujeción y minimizar las lesiones, los cinturones de cadera y hombro distribuyen la fuerza de la colisión sobre una amplia zona del cuerpo. En el caso de los conductores y los pasajeros de los asientos delanteros, las correas de los hombros también ayudan a evitar que la cabeza y la parte superior del cuerpo entren en contacto con el parabrisas, el salpicadero y el volante, que es una de las principales causas de lesiones graves.

Protege el cerebro y la médula espinal: El latigazo cervical es una lesión común que se sufre durante una colisión. Cuando se usa correctamente, el cinturón de seguridad puede minimizar las lesiones al reducir la velocidad y el impacto del latigazo cervical.

Sujeta la parte más fuerte del cuerpo: Los cinturones de seguridad de 3 puntos están diseñados para sujetar el cuerpo en sus puntos de mayor fuerza. En el caso de los adultos y los niños mayores, se trata de las caderas y los hombros.

Asientos para niños: Los niños pequeños no tienen la misma constitución que los niños mayores y los adultos y, por lo tanto, tienen requisitos diferentes en cuanto a la seguridad del cinturón de seguridad. La seguridad de su hijo depende de su edad, peso y altura. Consulte las leyes de su estado para determinar las restricciones en función del peso y la altura, pero la regla general es que un niño no es lo suficientemente mayor para usar un cinturón de seguridad normal hasta que no mida al menos 1,80 metros, normalmente entre los ocho y los doce años. Y si ha tenido un accidente vehicular, asegúrese de sustituir todas las sillas de seguridad para niños que hayan estado en el accidente,

independientemente de si había un niño sentado en ellas o no.

Las 5 cosas que debes saber sobre el uso del cinturón de seguridad

1. **Abrocharse el cinturón de seguridad es lo más eficaz que puede hacer para protegerse en caso de accidente:** El cinturón de seguridad es la mejor defensa contra los conductores con problemas, agresivos y distraídos. Estar abrochado durante un choque te ayuda a mantenerte seguro y protegido dentro de tu vehículo; ser expulsado completamente de un vehículo es casi siempre mortal.
2. **Los airbags están diseñados para funcionar con los cinturones de seguridad, no para sustituirlos:** Si no lleva puesto el cinturón de seguridad, podría salir despedido hacia un airbag frontal que se abre rápidamente. Esa fuerza podría herirle o incluso matarle. Infórmese sobre la seguridad de los airbags.
3. **Pautas para abrocharse el cinturón con seguridad:** El cinturón de cadera y el cinturón de hombro se abrochan a través de la pelvis y la caja torácica, que soportan mejor las fuerzas del choque que otras partes del cuerpo.
 - Coloque el cinturón de hombro en el centro del pecho y lejos del cuello.
 - El cinturón de cadera se coloca sobre las caderas, no sobre el estómago.
 - NUNCA coloque el cinturón de hombro detrás de su espalda o debajo de un brazo.
1. El ajuste es importante Antes de comprar un vehículo nuevo, compruebe que los cinturones de seguridad se adaptan bien a usted.
 - Pregunte en su concesionario por los reguladores de los cinturones de seguridad, que pueden ayudarle a conseguir el mejor ajuste.
 - Si necesitas un cinturón más espacioso, pónganse en contacto con el fabricante de su vehículo para obtener extensores de cinturones de seguridad.

- Si conduce un vehículo antiguo o clásico con cinturones de cadera solamente, consulta con el fabricante de su vehículo sobre cómo adaptar su vehículo con los cinturones de cadera/hombros más seguros de hoy en día.

1. Seguridad del cinturón de seguridad para niños y mujeres embarazadas

CONCLUSIÓN

El cinturón de seguridad debe usarse siempre que se esté en un vehículo. Razones como estar incómodo o “no estar a la moda” no son suficientes para no llevar el cinturón de seguridad. Como conductor, usted es responsable de todas las personas que viajan en su vehículo. Exija a cualquier persona que viaje en su vehículo que se ponga el cinturón de seguridad. Eduque a los que decidan no llevarlo.

Working With A Transfer Trailer – Spanish

¿QUE ESTÁ EN RIESGO?

Los remolques de transporte se utilizan habitualmente para enviar cargas de 20 toneladas de residuos sólidos urbanos a lugares de eliminación distantes. Al igual que otros vehículos comerciales, los tractocamiones están sujetos a una serie de normas del Departamento de Transporte, incluida la Ley Federal de Seguridad de Vehículos de Motor, que exige a los conductores comerciales que inspeccionen los vehículos al principio y al final de cada día para asegurarse de que los camiones son seguros para operar.

¿CUÁL ES EL PELIGRO?

EVITAR RESBALONES Y TROPIEZOS

Si la estación de transferencia no dispone de una estación de lona, es posible que el conductor tenga que subirse al remolque para cubrir la carga. En estos casos, el conductor debe tener la capacitación adecuada y utilizar protección contra caídas para minimizar el riesgo de una caída. **Muchos de los resbalones y tropiezos que resultan en caídas pueden deberse a tres causas fundamentales:**

1. **Calzado inadecuado:** Un calzado de seguridad de buena calidad, con suelas y tacones antideslizantes, ayudará a mantener la seguridad de los empleados. Un buen calzado es especialmente importante en las estaciones de transferencia, los vertederos y los centros de reciclaje, donde la superficie para caminar puede ser resbaladiza.
2. **La falta de atención:** La mejor defensa contra los tropiezos y resbalones es estar alerta. Los conductores deben mirar por dónde caminan y mantenerse alerta a su alrededor.
3. **No practicar los “tres puntos” de contacto:** Hay que recordar a los conductores la regla de los “tres puntos” de contacto: tener siempre dos pies y al menos una mano o las dos manos y al menos un pie en contacto con un vehículo o estructura.

SEGURIDAD AL DESCARGAR

Otro **riesgo de accidente** ocurre cuando se descarga el remolque, especialmente con los remolques que se descargan levantando un extremo del remolque y esperando que el material se deslice por el extremo trasero. La descarga de un remolque de transferencia elevará el centro de gravedad, lo que dará lugar a una menor estabilidad. Las cargas atascadas o congeladas que no se deslizan fuera del remolque o contenedor pueden aumentar el riesgo de vuelco.

En el vertedero, el conductor debe situar el remolque en un terreno llano, ya que incluso una ligera pendiente puede aumentar el riesgo de vuelco. El conductor debe asegurarse de que el portón

trasero esté desbloqueado antes de comenzar el proceso de descarga. La estabilidad de la superficie es otra consideración importante. Una superficie blanda o suave puede hacer que el camión vuelque, especialmente cuando el peso de la carga se transfiere a las ruedas traseras durante el proceso de descarga. Los vientos fuertes pueden ser un problema, especialmente en un vertedero, cuando los remolques basculantes se levantan en el aire durante el proceso de descarga.

Si un camión o remolque rueda, el conductor y todos los que están alrededor del vehículo están en peligro. Por esta razón, los conductores deben mantener un espacio seguro entre los vehículos. Los operadores de equipos, incluidos los operadores de compactadores y bulldozers, deben tener especial cuidado cuando trabajen alrededor de camiones y remolques que estén descargando.

Graves problemas de seguridad

Se han producido incidentes en los que la caja de un remolque de transferencia se ha deslizado fuera de la caja del camión volquete mientras estaba levantada. Esto ocurre cuando los “garfios” o ganchos que mantienen el remolque de transferencia en su lugar se desenganchan de la caja del camión volquete, permitiendo que el remolque de transferencia se deslice por la parte trasera.

Existe la posibilidad de un problema de seguridad devastador en un incidente de este tipo si un trabajador estuviera detrás del remolque de transferencia cuando éste se deslizará fuera de la caja del camión basculante. El trabajador podría ser aplastado por la fuerza y el peso de la caja.

COMO PROTEGERSE

INSPECCIONES

Una inspección minuciosa del vehículo es bastante sencilla y tarda entre 10 y 15 minutos en completarse. Es importante que los conductores reciban la capacitación adecuada y sean instruidos sobre el proceso de inspección antes y después del viaje, incluyendo los requisitos de documentación del estado del

vehículo.

LISTAS DE CONTROL

Las diferentes empresas pueden tener diferentes procesos para realizar las inspecciones antes y después del viaje. Sin embargo, en todos los casos, el conductor debe estar familiarizado con los componentes mecánicos y el funcionamiento del vehículo. Una lista de comprobación es una herramienta útil para ayudar al conductor a realizar una inspección sin olvidar nada. Omitir cualquier elemento durante el proceso de inspección sólo aumentará las posibilidades de sufrir un accidente o una avería. Realizadas correctamente, las inspecciones previas y posteriores al viaje cumplirán con la ley y darán al conductor

SEGURIDAD EN LA ESTACIÓN DE TRANSFERENCIA

Los conductores de tractores deben tomar precauciones en las estaciones de transferencia, ya que sus vehículos son más largos y realizan giros amplios que pueden dificultar la subida y bajada de una báscula. Una vez posicionado para la carga, el conductor debe permanecer con su remolque mientras se carga. Si el conductor necesita salir de la cabina del camión, primero debe mirar a su alrededor para conocer el terreno y reconocer cualquier situación potencialmente peligrosa. Un rápido vistazo al suelo o a la zona de carga puede significar la diferencia entre un día seguro y un incidente inesperado. Los conductores deben utilizar siempre un equipo de protección personal (EPP) adecuado, que incluya un chaleco de seguridad de alta visibilidad, un casco, guantes y protección ocular.

El conductor debe estar atento en todo momento, especialmente a otros vehículos que puedan estar entrando o saliendo de la estación de transferencia. Los conductores también deben tener cuidado al caminar alrededor de sus vehículos, ya que los suelos de los vertederos y las zonas de carga pueden estar llenos de residuos, ser resbaladizos y estar desnivelados.

Una vez que el remolque esté cargado con el peso adecuado, será necesario cubrir la carga. Durante el proceso de cubrimiento, el

conductor deberá tomar precauciones, ya que las caídas son peligrosas para los trabajadores que trabajan en plataformas elevadas y encima de los camiones y remolques. Algunas estaciones de transferencia y vertederos cuentan con estaciones de entoldado que permiten a los conductores entoldar y desentoldar las cargas de forma segura. La mayoría de las estaciones de entoldado proporcionan una superficie nivelada para que los trabajadores se pongan de pie con barandillas adecuadas para mantener a los empleados seguros mientras se coloca o se retira una lona de un remolque. Es importante mantener las estaciones de entoldado libres de hielo y nieve durante los meses de invierno. Además, las estaciones de entoldado deben tener luces adecuadas para permitir que los conductores tengan una buena visibilidad.

IMPORTANTE PREOCUPACIÓN DE SEGURIDAD

En ninguna circunstancia debe un trabajador situarse detrás de un camión basculante (con caja de transferencia) mientras la caja se eleva o desciende, o mientras está en posición elevada.

- Asegúrese de que la caja de transferencia esté bien sujeta al camión volquete. (Ganchos enganchados en posición, cadenas)
- Asegúrese de que ningún trabajador entre en la “zona de peligro” detrás del camión basculante mientras se sube o baja la caja, o mientras está en posición elevada.
- El camión basculante debe verter el material en el suelo, con las cadenas de esparcimiento enganchadas, y luego bajar su caja antes de que los trabajadores comiencen a trabajar con el material.

Otras cuestiones de seguridad

Descansar lo suficiente es fundamental, ya que la fatiga del conductor es un factor que contribuye a muchos accidentes en los que están implicados vehículos de carretera. Los conductores deben respetar siempre los límites de tamaño y peso y los límites de velocidad indicados. Evitar las distracciones, especialmente los mensajes de texto, es otra norma de seguridad fundamental. Como dice el refrán, “puede esperar”. Por último, los conductores nunca

deben saltar del camión o del remolque. Aunque parezcan precauciones obvias, la realidad es que cada año se producen innumerables lesiones porque no se cumplen las normas básicas de seguridad.

Evite

- No sobrecargue el vehículo.
- No permita que nadie se suba a la lengüeta de un vagón o remolque.
- No permita que nadie se sitúe entre el tractor y el vagón o el remolque cuando esté en movimiento.
- No circule a más de 25 km/h.
- No remolque vagones o remolques que pesen más que el tractor, a menos que el remolque o el vagón estén equipados con frenos adecuados para el peso y la velocidad de desplazamiento.

CONCLUSIÓN

Cuando trabaje con equipos de remolque de transporte, manténgase siempre despejado y no se olvide de la maquinaria pesada con la que trabaja. Nunca se vuelva complaciente. Nunca dé por sentado que no va a ocurrir nada malo porque lleva mucho tiempo trabajando así sin lesiones ni incidentes.

Yes, it Can Happen Here – Spanish

¿QUE ESTÁ EN RIESGO?

Una emergencia en el lugar de trabajo puede ocurrir en entornos

laborales cotidianos en los que algo va mal. La supervivencia y la posibilidad de evitar lesiones dependen de la preparación para una emergencia.

¿CUÁL ES EL PELIGRO?

La emergencia puede ser un incendio, una lesión mortal, una inundación, un terremoto, un tiroteo, un vertido químico u otro tipo de crisis. El hecho de que todos sobrevivan o escapen de las lesiones depende del grado de preparación para la emergencia.

COMO PROTEGERSE

¿Y usted? ¿Está preparado para sobrevivir a una emergencia en el lugar de trabajo? Debería recibir capacitación y práctica periódicas para hacer frente a los tipos de emergencias más probables en su lugar de trabajo.

La primera herramienta de supervivencia es el conocimiento. Tiene que saber lo que puede salir mal. ¿Hay productos químicos peligrosos almacenados o transportados cerca de su lugar de trabajo? ¿Su lugar de trabajo es un servicio esencial o un lugar de alto perfil que podría ser objetivo de los terroristas? ¿Está situado en una zona de tornados o en una llanura de inundación natural?

En segundo lugar, debe saber cómo salir del edificio y ponerse a salvo. En este momento, ¿puede señalar dos salidas de su área de trabajo? Los ascensores no cuentan porque no debe utilizarlos en una emergencia como un incendio. ¿Sabe dónde debe reunirse con sus compañeros de trabajo después de una evacuación del edificio? Este es un aspecto importante del procedimiento de emergencia, porque si no aparece allí, un equipo de emergencia podría tener que arriesgarse a buscarle. Los procedimientos de evacuación pueden resumirse de la siguiente manera: Salir, ir a un lugar seguro y permanecer allí.

En tercer lugar, ¿sabe qué otras funciones se espera que realice en caso de emergencia? Tiene que saber cómo pedir ayuda. Los

números de teléfono de emergencia deben estar publicados junto con la dirección y las indicaciones para llegar a su zona de trabajo. Sus responsabilidades podrían incluir la comprobación de los rezagados y el cierre de las puertas al salir, o la asistencia a un compañero de trabajo que utilice una silla de ruedas.

Responsabilidad personal

También se le puede asignar la responsabilidad de apagar el equipo o los procesos químicos en caso de emergencia. Si debe luchar contra el fuego, limpiar productos químicos peligrosos o rescatar a las víctimas, necesitará capacitación y equipos especiales.

Conocimientos

El momento de conocer los procedimientos de emergencia es ahora, no después de que algo vaya mal.

La empresa ha desarrollado un plan para los tipos de emergencias que pueden esperarse razonablemente. Debe averiguar cuál es su parte en el plan, aprender a hacerlo y practicarlo. Asegúrese también de saber quién está al mando en caso de emergencia. ¿Debe escuchar a su supervisor o a un empleado de seguridad?

También debe estar familiarizado con los distintos sonidos y luces de alarma de su lugar de trabajo. Los sistemas de alarma suelen tener una señal diferente para las emergencias de incendio e intrusión.

También puede haber alarmas específicas relacionadas con equipos peligrosos, productos químicos, gases y otros peligros.

CONCLUSIÓN

Haga todo lo posible para planificar lo peor. Esa es la base de la preparación para emergencias.

Road Rage (Motor Vehicle Safety) Stats and Facts

FACTS

1. Road rage is legally classified as a criminal charge. This is because it is classified as a willful and wanton disregard for the safety of others.
2. Aggressive drivers can be ticketed as a traffic offense.
3. Other criminal road rage offenses include swerving into another car, forcing another driver off the road, shooting a gun into another car, tailgating behind a car, ramming another motorist, or performing brake checks in front of a vehicle.
4. Road ragers find it difficult to get full incurrence payouts for car damages.
5. When a road-rage incident shows up on your driving record, as a criminal offense, it is a serious red flag.

STATS

- In March of 2021, The Zebra looked at the driving behaviors of 1,500 Americans and identified several insights around road rage and aggressive driving.
- Drivers reported that the most frequently witnessed act of road rage (45.4%) was another driver angrily honking their horn.
- 38.9% of drivers witnessed other drivers signaling rude hand gestures to other drivers in an act of road rage.
- Most drivers reported (30%) that the most frustrating thing another driver can do is driving while distracted with their phone. Only 6.8% reported that traffic was the most annoying thing about driving.
- 26.5% of drivers use music or a podcast to calm down after getting angry while driving.
- Because of the COVID-19, the driving and driving behaviors

changed in 2020 to 2021.

- In one year, there was a reported drop in 1.9% reported feelings of road rage.
 - Distracted driving, tailgating, and cutting off other drivers are still the most enraging behaviors, but reported numbers are lower.
 - 86% of drivers believe it's safe to drive at least 10 miles per hour over the speed limit on the highway
-

Road Rage (Motor Vehicle Safety) Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. La furia en la carretera está legalmente clasificada como un cargo criminal. Esto se debe a que se clasifica como un desprecio intencionado y gratuito por la seguridad de los demás.
2. Los conductores agresivos pueden ser multados como un delito de tráfico.
3. Otras ofensas criminales de furia en la carretera incluyen desviarse hacia otro vehículo, forzar a otro conductor a salirse de la carretera, disparar un arma a otro vehículo, seguir detrás de un vehículo, embestir a otro motorista o realizar controles de frenado delante de un vehículo.
4. A los furiosos de la carretera les resulta difícil conseguir el pago completo de los daños del vehículo.
5. Cuando un incidente de furia en la carretera aparece en su historial de conducción, como una ofensa criminal, es una seria bandera roja.

ESTADÍSTICAS

- En marzo del 2021, The Zebra analizó los comportamientos de conducción de 1.500 estadounidenses e identificó varias ideas en torno a la ira en la carretera y la conducción agresiva.
- Los conductores informaron de que el acto más frecuente de ira al volante (45,4%) era que otro conductor tocara el pito con furia.
- El 38,9% de los conductores presencié cómo otros conductores hacían gestos groseros con la mano a otros conductores en un acto de furia al volante.
- La mayoría de los conductores declararon (30%) que lo más frustrante que puede hacer otro conductor es conducir distraído con su teléfono. Sólo el 6,8% declaró que el tráfico era lo más molesto de la conducción.
- El 26,5% de los conductores utiliza la música o un podcast para calmarse después de enfadarse mientras conduce.
- Debido a la COVID-19, la conducción y los comportamientos al volante cambiaron en 2020 a 2021.
- En un año, se informó de un descenso del 1,9% de los sentimientos de ira al volante.
- Conducir distraído, ir a rebufo y cortar el paso a otros conductores siguen siendo los comportamientos más enfurecidos, pero las cifras reportadas son menores.
- El 86% de los conductores cree que es seguro conducir al menos 10 millas por hora por encima del límite de velocidad en la carretera

Road Rage (Motor Vehicle Safety) Fatality File

California road rage death: Man run over with his own car after crash

A man found dead on a Los Angeles County street was apparently beaten and then intentionally run over with his own car after a traffic collision, the sheriff's office said.

The attack happened around 5:40 a.m. Sunday on Laurel Park Road, a street in a light-industrial area in the unincorporated Rancho Dominguez neighborhood.

Deputies at the Carson station received a call reporting an assault after a traffic collision. They arrived to find a 67-year-old man dead at the scene.

Witnesses reportedly said that the man had been in a collision, possibly caused by road rage. He and the other driver had left their cars – a Toyota Prius and a Cadillac coupe – and began arguing, and that turned into a physical fight.

The other driver beat the victim, then got into the victim's car and ran over the man repeatedly, the sheriff's report said.

After the victim's vehicle became disabled, the assailant left on foot.

A suspect who was found in the neighborhood was identified by a witness and was arrested on suspicion of murder.

The sheriff's office did not identify either party or release the booking photo.

Road Rage (Motor Vehicle

Safety) Fatality File – Spanish

Muerte por ira en la carretera en California: Hombre atropellado con su propio vehículo tras un choque

Un hombre hallado muerto en una calle del condado de Los Ángeles fue aparentemente golpeado y luego atropellado intencionalmente con su propio coche tras una colisión de tráfico, informó la oficina del sheriff.

El ataque ocurrió alrededor de las 5:40 de la mañana del domingo en Laurel Park Road, una calle en una zona de industria ligera en el barrio no incorporado de Rancho Domínguez.

Los agentes de la comisaría de Carson recibieron una llamada informando de una agresión tras una colisión de tráfico. Llegaron y encontraron a un hombre de 67 años muerto en el lugar.

Al parecer, los testigos dijeron que el hombre había tenido una colisión, posiblemente causada por la furia de la carretera. Él y el otro conductor habían dejado sus coches -un Toyota Prius y un Cadillac coupé- y empezaron a discutir, y eso se convirtió en una pelea física.

El otro conductor golpeó a la víctima, luego se subió al coche de la víctima y atropelló al hombre repetidamente, según el informe del sheriff.

Después de que el vehículo de la víctima quedara inutilizado, el agresor se marchó a pie.

Un testigo identificó al sospechoso que fue encontrado en el barrio y fue detenido como sospechoso de asesinato.

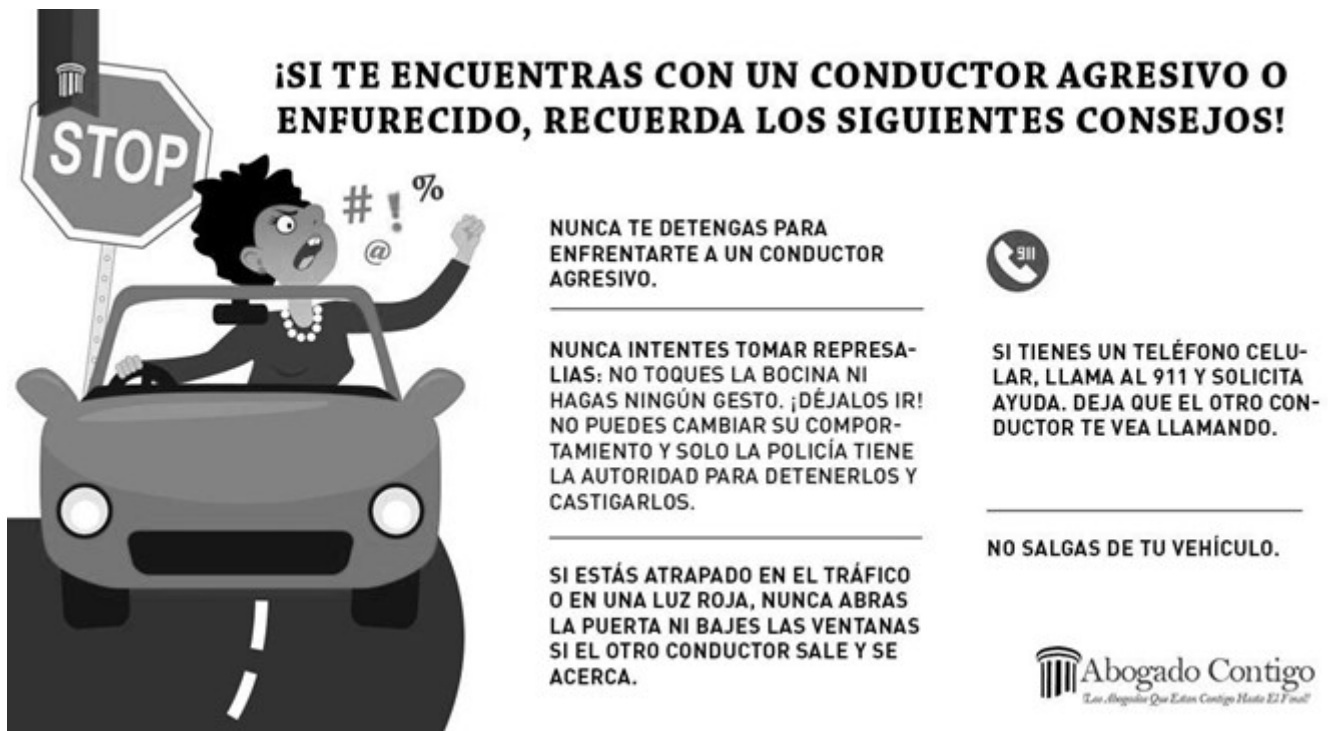
La oficina del sheriff no identificó a ninguna de las partes ni hizo pública la foto de fichaje.

Road Rage (Motor Vehicle Safety) Picture This



Source: <https://www.aliminsurance.com>

Road Rage (Motor Vehicle Safety) Picture This – Spanish



Fuente: <https://www.abogadocontigo.com>

S.O.R.T Tool Meeting Kit

The acronym S.O.R.T. is a tool that can help remind us to take steps to address hazards and create a safe work environment. S.O.R.T stands for **Stop, Observe, Recognize, and Take Ownership.**

Workplace hazards, when combined with demanding task, organizational factors, work environments, personal factors, and external factors can produce unacceptable safety risks to field personnel and may lead to severe workplace injuries. Workplace accidents are associated with potential negative economic and non-

economic impacts on quality of work, worker productivity and work schedule.

S.O.R.T DEFINED – A WORKER'S CHECKLIST

1. **Stop-** It is necessary to take time not only at the beginning of the work shift to evaluate both the work area and equipment for hazards, but also as conditions change. When we are rushed we miss the small details that matter. Always take the time before a task begins to evaluate the work task you are about to do. Anytime conditions change or things are not going as planned, stop work and evaluate what needs done to correct the situation. Identifying workplace risk is to find anything which could potentially cause harm to the people working on your site. The physical work environment, equipment, materials, and substances used by your staff need to be assessed.
2. **Observe-** A safety observation report is a tool used by safety officers to document hazards as well as safety commendations in the workplace. Observe common working areas, equipment and procedures which can affect employee health and safety. Different workplace industries require different key areas of focus when it comes to safety. However, here are the important categories to inspect when performing a safety observation report for any given workplace:

3. Common Working Areas

These are areas where workers spend most of their time either working or passing through. A safe and tidy working area can minimize the risk of employee injury, health hazards and productivity loss.

What to check: lighting, accessibility, temperature, humidity, dry floor/ even pavement, no sharp edges of work tables or chairs, appropriate work tools and ergonomics.

1. Personal Protective Equipment (PPE)

PPE is used to protect employees from physical harm. Not wearing or wearing damaged equipment may lead to serious injury.

What to check: availability, condition and appropriateness of PPEs, damage, ratio of employees vs available PPE and training.

1. Fire Safety Equipment and Procedures

Safety equipment and procedures must be available and accessible at all times to employees in case of fire-related emergencies.

What to check: fire extinguishers, evacuation posters, fire drills, first aid kits, emergency lighting, sprinklers, fire alarms and emergency exits.

1. Electrical Hazards

Faulty and messy wiring can cause trip hazards, fire, electrocution and property damage.

What to check: wiring, outlet locations, extension cords and electric equipment.

1. Proper Storage

Proper storage of documents, materials and equipment can minimize trip hazards and injuries from manual handling.

What to check: tidiness, appropriate signage, proper location storage and ergonomic manual handling.

3. Recognize-It is necessary to be able to recognize the hazards of your work:

Recognizing workplace hazards helps to keep employees safe and reduces costs related to injuries and illnesses, including those leading to lost productivity. Make a checklist to identify all workplace areas in need of a safety inspection. The checklist should include buildings and grounds, equipment and machinery, and chemical storage and handling. Inspect buildings and surrounding grounds for possible hazards. Ensure pathways and walkways are clear. Inspect stairways; ensure that stairs have slip-resistant surfaces on the steps and handrails when required. Exits must be

clearly marked and visible with the use of illuminated signs. Secure entrances as necessary to prevent unwanted or unauthorized visitors. Check the conditions of ceilings, ramps and driveways.

Inspect equipment and machinery for safety. Train employees on proper equipment use; they should wear appropriate protective gear when required. Identify any electrical, ventilation or maintenance issues. Review the maintenance schedule and identify any shortcomings.

4. **Take Ownership- Ownership is the most important part of the process.** Once the hazards are recognized on the job, own them. See through that they get properly corrected in a timely manner. It is easy to just walk past an issue and think that it is not your problem. In reality any hazard on the job is your problem. If someone else is hurt or there is property damage due to the hazard you recognized and walked past, it will have some sort of effect on you. Incidents affect a job site as a whole, and depending the severity, can have far reaching consequences for an entire company. There is also guilt you could feel due to an injury occurring to a coworker from a hazard you could have addressed. Taking ownership means more than just communicating the hazard to the other people in the work area. Stop work if necessary and get the right people involved to correctly address the hazard.

WHAT DO WE MEAN BY 'TAKING OWNERSHIP'?

- taking full responsibility for your duties.
- delivering those duties on time and up to spec.
- recognising the impact your actions have on your colleagues and customers.
- communicating effectively and working with others to ensure the successful delivery of a task or project.
- going the extra mile to ensure a customer is happy or financial goals are met.

- admitting to and addressing any mistakes you make.
- looking beyond the remits of your job description to consider the bigger picture that the organisation operates within.

FINAL WORD

We often complete many of the same work tasks in the same way every day. This makes it easy to fall into a trap of having blinders on to hazards that could lead to an injury. Use the S.O.R.T. tool to remind yourself to take the time to really evaluate your work area for hazards and to take ownership of them.

S.O.R.T Tool Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

El acrónimo S.O.R.T. es una herramienta que puede ayudarnos a recordar que debemos tomar medidas para abordar los peligros y crear un entorno de trabajo seguro. S.O.R.T. son las siglas de Stop (para), Observe (observar), Recognize (reconocer), y Take Ownership (asumir la responsabilidad).

CUÁL ES EL PELIGRO

Los peligros en el lugar de trabajo, cuando se combinan con la exigencia de la tarea, los factores organizativos, los entornos de trabajo, los factores personales y los factores externos, pueden producir riesgos de seguridad inaceptables para el personal de campo y pueden dar lugar a lesiones graves en el lugar de trabajo.

Los accidentes de trabajo están asociados a potenciales impactos económicos y no económicos en la calidad del trabajo, la productividad de los trabajadores y el horario de trabajo.

COMO PROTEGERSE

DEFINICIÓN DE S.O.R.T – LISTA DE COMPROBACIÓN DEL TRABAJADOR

1. **Detenerse-** Es necesario tomarse tiempo no sólo al principio del turno de trabajo para evaluar tanto el área de trabajo como el equipo en busca de peligros, sino también a medida que las condiciones cambian. Cuando nos apresuramos nos perdemos los pequeños detalles que importan. Tómese siempre el tiempo necesario antes de comenzar una tarea para evaluar la tarea que va a realizar. Siempre que las condiciones cambien o las cosas no vayan según lo previsto, detenga el trabajo y evalúe lo que hay que hacer para corregir la situación. Identificar el riesgo en el lugar de trabajo consiste en encontrar cualquier cosa que pueda causar un daño potencial a las personas que trabajan en su obra. Hay que evaluar el entorno físico de trabajo, los equipos, los materiales y las sustancias que utiliza su personal.
2. **Observar** – Un informe de observación de la seguridad es una herramienta utilizada por los responsables de seguridad para documentar los riesgos y las recomendaciones de seguridad en el lugar de trabajo. Observe las áreas de trabajo, los equipos y los procedimientos comunes que pueden afectar a la salud y la seguridad de los empleados. Los diferentes sectores del lugar de trabajo requieren diferentes áreas clave de atención cuando se trata de la seguridad. Sin embargo, a continuación, se indican las categorías importantes que deben inspeccionarse al realizar un informe de observación de la seguridad en cualquier lugar de trabajo:
3. **Áreas de trabajo comunes**

Se trata de zonas en las que los trabajadores pasan la mayor parte del tiempo trabajando o de paso. Un área de trabajo segura y ordenada puede minimizar el riesgo de lesiones de los empleados,

los peligros para la salud y la pérdida de productividad.

Qué hay que comprobar: iluminación, accesibilidad, temperatura, humedad, suelo seco/ pavimento uniforme, ausencia de bordes afilados en las mesas o sillas de trabajo, herramientas de trabajo adecuadas y ergonomía.

1. Equipos de protección personal (EPP)

Los EPP se utilizan para proteger a los empleados de los daños físicos. No llevarlos o llevarlos dañados puede provocar lesiones graves.

Qué hay que comprobar: la disponibilidad, el estado y la idoneidad de los EPI, los daños, la proporción de empleados frente a los EPP disponibles y la formación.

1. Equipos y procedimientos de seguridad contra incendios

El equipo y los procedimientos de seguridad deben estar disponibles y accesibles en todo momento para los empleados en caso de emergencias relacionadas con el fuego.

Qué comprobar: extintores, carteles de evacuación, simulacros de incendio, botiquines de primeros auxilios, iluminación de emergencia, aspersores, alarmas de incendio y salidas de emergencia.

1. Peligros eléctricos

Un cableado defectuoso y desordenado puede provocar riesgos de tropiezos, incendios, electrocución y daños materiales.

Qué hay que comprobar: el cableado, la ubicación de las tomas de corriente, los alargadores y el equipo eléctrico.

1. Almacenamiento adecuado

El almacenamiento adecuado de documentos, materiales y equipos puede minimizar los riesgos de tropiezo y las lesiones por manipulación manual.

Qué comprobar: orden, señalización adecuada, ubicación correcta

del almacenamiento y manipulación manual ergonómica.

3. Reconocer: es necesario ser capaz de reconocer los peligros de su trabajo:

Reconocer los peligros del lugar de trabajo ayuda a mantener la seguridad de los empleados y reduce los costes relacionados con las lesiones y enfermedades, incluidas las que provocan pérdidas de productividad. Haga una lista de comprobación para identificar todas las áreas del lugar de trabajo que necesitan una inspección de seguridad. La lista de comprobación debe incluir los edificios y los terrenos, los equipos y la maquinaria, y el almacenamiento y la manipulación de productos químicos. Inspeccione los edificios y los terrenos circundantes en busca de posibles peligros. Asegúrese de que los caminos y las pasarelas están despejados. Inspeccione las escaleras; asegúrese de que las escaleras tienen superficies antideslizantes en los peldaños y pasamanos cuando sea necesario. Las salidas deben estar claramente marcadas y visibles con el uso de señales luminosas. Asegure las entradas según sea necesario para evitar visitantes no deseados o no autorizados. Compruebe el estado de los techos, las rampas y las entradas.

Inspeccione los equipos y la maquinaria para comprobar su seguridad. Forme a los empleados en el uso correcto del equipo; deben llevar el equipo de protección adecuado cuando sea necesario. Identifique cualquier problema eléctrico, de ventilación o de mantenimiento. Revise el programa de mantenimiento e identifique cualquier deficiencia.

4. La apropiación es la parte más importante del proceso. Una vez que se reconozcan los peligros en el trabajo, hágase cargo de ellos. Asegúrese de que se corrijan adecuadamente en el momento oportuno. Es fácil pasar por alto un problema y pensar que no es su problema. En realidad, cualquier peligro en el trabajo es su problema. Si otra persona resulta herida o se producen daños a la propiedad debido al peligro que usted reconoció y pasó por alto, tendrá algún tipo de efecto sobre usted. Los incidentes afectan a la obra en su conjunto y, dependiendo de la gravedad, pueden tener consecuencias de gran alcance para toda la empresa. También puede sentirse culpable de que un compañero de trabajo se haya lesionado

a causa de un peligro que usted podría haber abordado. Asumir la responsabilidad significa algo más que comunicar el peligro a las demás personas del área de trabajo. Detenga el trabajo si es necesario y consiga la participación de las personas adecuadas para abordar correctamente el peligro.

¿QUÉ QUEREMOS DECIR CON “ASUMIR LA RESPONSABILIDAD”?

- Asumir la plena responsabilidad de sus obligaciones.
- Cumplir con sus obligaciones a tiempo y de acuerdo con las especificaciones.
- reconocer el impacto de sus acciones en sus compañeros y clientes.
- Comunicarse eficazmente y trabajar con los demás para garantizar el éxito de una tarea o proyecto.
- hacer un esfuerzo adicional para garantizar la satisfacción de un cliente o el cumplimiento de los objetivos financieros.
- admitir y corregir los errores cometidos.
- mirar más allá de las atribuciones de la descripción de su trabajo para considerar el panorama general en el que opera la organización.

CONCLUSIÓN

A menudo realizamos muchas de las mismas tareas laborales de la misma manera cada día. Esto hace que sea fácil caer en la trampa de no ver los peligros que podrían provocar una lesión. Utiliza la herramienta S.O.R.T. para recordar que debe tomarse el tiempo necesario para evaluar realmente su área de trabajo en busca de peligros y hacerse cargo de ellos.

Leave Yourself an Out Infographic – Spanish

EN CASO DE EVACUACION



Fuente: <https://charlasdeseguridad.com>

Leave Yourself an Out Infographic



Escape Plans



If there is a fire in your home, it will be much easier for you to escape if you have already thought about the best way to get out.



The best escape route is the normal way in and out of your home.



Think of any difficulties you may have getting out, e.g. at night you may need to have a torch to light your way.

Choose a second escape route, in case the first one is blocked.



Keep all exits clear of obstructions, like bicycles.



If there are children, older or disabled people or pets, plan how you will get them out.



Practice and communicate your escape plan with everyone in your home including visitors.

Source: <https://www.lancsfirerescue.org.uk>

Safety Footwear Meeting Kit

FOOTWEAR IN GENERAL

Protecting employees' feet with good industrial footwear cuts lost work hours, improves productivity, and heightens morale and reduces injuries.

HAZARDS ASSESSMENT

A good safety footwear program begins not with selecting a new pair of shoes or boots, but by addressing all of the walking and working surfaces that employees are going to be exposed to and assuring that they are in the best condition possible. In the **hazard assessment process**, safety and health managers should consider the kinds of operations within a facility, the processes being used, the tasks being performed, environmental conditions and the nature of any chemicals in use. They also have to examine **“key human performance factors,”** such as the fit of footwear or whether the foot will sweat profusely.

COMMON HAZARDS AND DANGERS

- Materials handled or used by the worker.
- Any material or equipment that might roll over the feet.
- Sharp or pointed objects that might cut the top of the feet.
- Objects that may penetrate the bottom or side of the foot.
- Risk of damage to sensitive electronic components or equipment due to the discharge of static electricity.
- Risk of coming into contact with energized conductors of low to moderate voltage (e.g., 220 volts or less).
- Type of walking surface and environmental conditions workers may be exposed to (e.g., loose ground cover, smooth surfaces, temperature, wet/oily, chemicals, etc.).

QUALITIES OF SAFETY FOOTWEAR

- The inner side of the shoe must be straight from the heel to the end of the big toe.
- The shoe must grip the heel firmly.
- The forepart must allow freedom of movement for the toes.
- The shoe must have a fastening across the instep to prevent the foot from slipping when walking.
- The shoe must have a low, wide-based heel; flat shoes are recommended.
- The shoe should have a low, wide-based heel. Small heels

(1/4" to 1/3" for a men size 9, scaled to other sizes) are recommended.

ADVICE IN BUYING WORK FOOTWEAR

- Do not expect that footwear which is too tight will stretch with wear.
- Have both feet measured when buying shoes. Feet normally differ in size.
- Buy shoes to fit the bigger foot.
- Buy shoes late in the afternoon when feet are likely to be swollen to their maximum size.
- Ask a doctor's advice if properly fitting shoes are not available.
- Consider using shock-absorbing insoles where the job requires walking or standing on hard floors.

KEY FACTORS TO CONSIDER WHEN CHOOSING FOOT PROTECTION:

- Footwear with ankle protection prevents sparks and burning particles from getting inside a worker's shoes. Elastic makes it easy for workers to remove their shoes in an emergency.
- Waterproof footwear in wet conditions. Shoes and boots that protect against heat and cold.
- Footwear with good traction to prevent slips and falls. Some workers may need to wear cleats, or shoes with an abrasive, gritted, grooved, spiked or studded sole.
- Shoes made of rubber, PVC or neoprene protect against spills of oil, animal fat and chemicals. Select the proper material to protect against exposure from chemicals and other caustic materials.
- Footwear with guards protects feet against falling objects. The guards are made of steel, plastic or fiber and protect the top of the foot from falling objects.
- Protect the bottom of your feet from cuts, stabs and needle punctures. Shoes with reinforced soles made of a special

flexible metal protect against cuts and punctures from sharp objects such as needles, nails and broken glass.

- Workers exposed to electrical hazards need footwear with special soles to protect against shocks.
- Hygiene slippers and sandals are great for employees who shower before they leave work. Disposable footwear prevents the spread of infection.

FIT AND CARE BASICS OF SAFETY FOOTWEAR

Fit:

- Try on new boots around midday. Feet normally swell during the day.
- Walk in new footwear to ensure it is comfortable.
- Boots should have ample toe room. Do not expect footwear to stretch with wear.
- Make allowances for extra socks or special arch supports when buying boots. Try on your new boots with the supports or socks you usually wear at work.
- Boots should fit snugly around the heel and ankle when laced.
- Lace up boots fully. High-cut boots provide support against ankle injury.

Care:

- Use a protective coating to make footwear water-resistant.
- Inspect footwear regularly for damage (e.g., cracks in soles, breaks in leather, or exposed toe caps).
- Repair or replace worn or defective footwear.
- Electric shock resistance of footwear is greatly reduced by wet conditions and with wear.
- Footwear exposed to sole penetration or impact may not have visible signs of damage.

FINAL WORD

Protecting feet and ankles from injuries involve selecting and wearing the proper footwear according to task and hazards. In general, it is a good idea to always use CSA-approved safety footwear. It's also important to select the right footwear for conditions and the task.

Safety Footwear Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

CALZADO EN GENERAL

Proteger los pies de los empleados con un buen calzado industrial reduce las horas de trabajo perdidas, mejora la productividad y eleva la moral y reduce las lesiones.

EVALUACIÓN DE RIESGOS

Un buen programa de calzado de seguridad no comienza con la selección de un nuevo par de zapatos o botas, sino con la evaluación de todas las superficies de tránsito y de trabajo a las que van a estar expuestos los empleados y la garantía de que están en las mejores condiciones posibles. En el proceso de evaluación de riesgos, los responsables de seguridad y salud deben tener en cuenta los tipos de operaciones dentro de una instalación, los procesos que se utilizan, las tareas que se realizan, las condiciones ambientales y la naturaleza de los productos químicos que se utilizan. También deben examinar los “factores clave del rendimiento humano”, como el ajuste del calzado o si el pie sudará profusamente.

CUÁL ES EL PELIGRO

RIESGOS Y PELIGROS HABITUALES

- Materiales manipulados o utilizados por el trabajador.
- Cualquier material o equipo que pueda rodar sobre los pies.
- Objetos afilados o puntiagudos que puedan cortar la parte superior de los pies.
- Objetos que puedan penetrar en la parte inferior o lateral del pie.
- Riesgo de dañar componentes o equipos electrónicos sensibles debido a la descarga de electricidad estática.
- Riesgo de entrar en contacto con conductores energizados de tensión baja o moderada (por ejemplo, 220 voltios o menos).
- Tipo de superficie sobre la que se camina y condiciones ambientales a las que pueden estar expuestos los trabajadores (por ejemplo, suelo suelto, superficies lisas, temperatura, húmedo/aceitoso, productos químicos, etc.).

COMO PROTEGERSE

CUALIDADES DEL CALZADO DE SEGURIDAD

- La parte interior del zapato debe ser recta desde el talón hasta el final del dedo gordo.
- El zapato debe agarrar firmemente el talón.
- La parte delantera debe permitir la libertad de movimiento de los dedos del pie.
- El zapato debe tener un cierre en el empeine para evitar que el pie resbale al caminar.
- El zapato debe tener un tacón bajo y ancho; se recomiendan los zapatos planos.
- El zapato debe tener un tacón bajo y de base ancha. Se recomiendan los tacones pequeños (de 1/4" a 1/3" para un hombre de la talla 9, escalado a otras tallas).

CONSEJOS PARA COMPRAR CALZADO DE TRABAJO

- No espere que un calzado demasiado ajustado se estire con el

uso.

- Mídase los dos pies al comprar el calzado. El tamaño de los pies suele ser diferente.
- Compre zapatos que se ajusten al pie más grande.
- Compre los zapatos a última hora de la tarde, cuando es probable que los pies estén hinchados al máximo.
- Pida consejo a un médico si no dispone de zapatos que se ajusten correctamente.
- Considere la posibilidad de utilizar plantillas amortiguadoras cuando el trabajo requiera caminar o estar de pie sobre suelos duros.

FACTORES CLAVE A TENER EN CUENTA AL ELEGIR LA PROTECCIÓN DE LOS PIES

- El calzado con protección para los tobillos evita que las chispas y las partículas ardientes entren en los zapatos del trabajador. Los elásticos facilitan que los trabajadores se quiten los zapatos en caso de emergencia.
- Calzado impermeable en condiciones de humedad. Calzado y botas que protejan contra el calor y el frío.
- Calzado con buena tracción para evitar resbalones y caídas. Algunos trabajadores pueden necesitar llevar tacos, o zapatos con suela abrasiva, con grano, acanalada, con púas o con tacos.
- Los zapatos de goma, PVC o neopreno protegen contra los derrames de aceite, grasa animal y productos químicos. Seleccione el material adecuado para protegerse de la exposición a productos químicos y otros materiales cáusticos.
- El calzado con protecciones protege los pies contra la caída de objetos. Los protectores son de acero, plástico o fibra y protegen la parte superior del pie de la caída de objetos.
- Protege la parte inferior de los pies de cortes, puñaladas y pinchazos de agujas. Los zapatos con suelas reforzadas hechas de un metal flexible especial protegen contra los cortes y pinchazos de objetos afilados como agujas, clavos y cristales rotos.
- Los trabajadores expuestos a riesgos eléctricos necesitan un

calzado con suela especial para protegerse de las descargas.

- Las zapatillas y sandalias higiénicas son ideales para los empleados que se duchan antes de salir del trabajo. El calzado desechable evita la propagación de infecciones.

ASPECTOS BÁSICOS DE AJUSTE Y CUIDADO DEL CALZADO DE SEGURIDAD

Ajuste:

- Pruébese las botas nuevas hacia el mediodía. Los pies suelen hincharse durante el día.
- Camine con el calzado nuevo para asegurarse de que es cómodo.
- Las botas deben tener un amplio espacio para los dedos. No espere que el calzado se estire con el uso.
- Al comprar las botas, prevea calcetines adicionales o soportes especiales para el arco del pie. Pruébate las botas nuevas con los soportes o calcetines que sueles usar en el trabajo.
- Las botas deben quedar bien ajustadas al talón y al tobillo cuando se atan.
- Ajústate los cordones de las botas por completo. Las botas de corte alto proporcionan apoyo contra las lesiones de tobillo.

Cuidados:

- Utilice un revestimiento protector para que el calzado sea resistente al agua.
- Inspeccione periódicamente el calzado para detectar daños (por ejemplo, grietas en las suelas, roturas en el cuero o punteras expuestas).
- Repare o sustituya el calzado desgastado o defectuoso.
- La resistencia a las descargas eléctricas del calzado se reduce en gran medida en condiciones de humedad y con el desgaste.
- El calzado expuesto a la penetración de la suela o a los impactos puede no presentar signos visibles de daños.

CONCLUSIÓN

Proteger los pies y los tobillos de las lesiones implica seleccionar y usar el calzado adecuado según la tarea y los riesgos. En general, es una buena idea utilizar siempre calzado de seguridad aprobado por la CSA. También es importante seleccionar el calzado adecuado para las condiciones y la tarea.

Safety Footwear Stats and Facts

FACTS

1. The human foot and ankle contain 26 bones, 33 joints and more than a hundred muscles, tendons and ligaments, so injuries to the foot can be especially painful – and slow to heal.
2. For many workers, such as those in healthcare, shoes that prevent slips on damp floors, provide cushioning when walking and standing hour after hour, and prevent biological contamination are required.
3. Footwear with ankle protection prevents sparks and burning particles from getting inside a worker's shoes.
4. Footwear with good traction prevent slips and falls.
5. Shoes made of rubber, PVC or neoprene protect against spills of oil, animal fat and chemicals.
6. Footwear with guards protects feet against falling objects.
7. Shoes with reinforced soles made of a special flexible metal protect against cuts and punctures.
8. Workers exposed to electrical hazards need footwear with special soles to protect against shocks.
9. Hygiene slippers and sandals are great for employees who shower before they leave work.

STATS

- Under RIDDOR, reporting regulations accidents involving footwear, whether or not there were any safety footwear accident claims involved, must be reported. The data set contains 24,182 accidents with an accuracy of around 95%.
 - One of the most common PPE injuries involving footwear is crushing due to heavy objects being dropped onto the foot. A steel toecap will help prevent crushing from up to 200 pounds of pressure. Without safety boots, broken bones, torn ligaments and even amputation could occur – and in extreme cases, even safety boots may be insufficient to prevent damage.
 - According to the U.S. BLS, approximately 100,000 workers sustained foot injuries in 2017 just by wearing improper shoes. The majority of these injuries were caused by falling objects and heavy equipment that resulted in bruises and lacerations, puncture wounds, fractures, broken bones, and crushing of workers' feet and ankles.
-

Safety Footwear Stats and Facts – Spanish

HECHOS

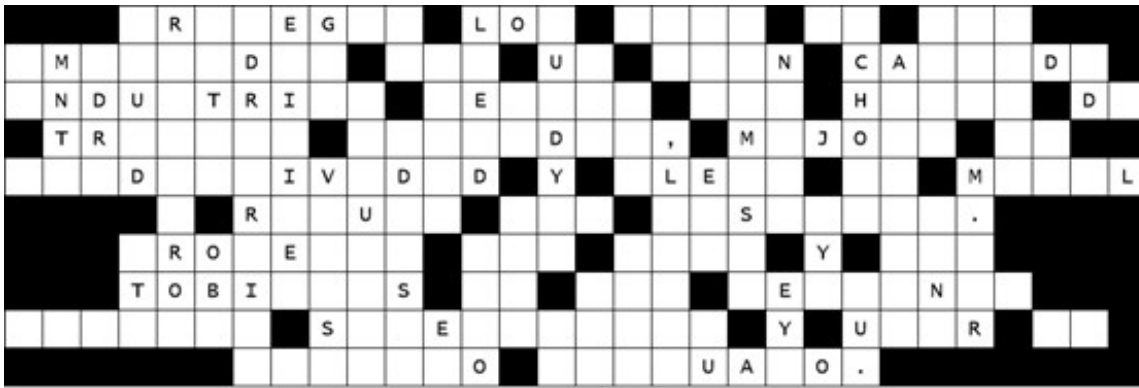
1. El pie y el tobillo humanos contienen 26 huesos, 33 articulaciones y más de un centenar de músculos, tendones y ligamentos, por lo que las lesiones en el pie pueden ser especialmente dolorosas, y de lenta curación.
2. Para muchos trabajadores, como los de la sanidad, se requiere un calzado que evite los resbalones en suelos húmedos, que proporcione amortiguación al caminar y estar de

- pie hora tras hora, y que evite la contaminación biológica.
3. El calzado con protección para los tobillos evita que las chispas y las partículas ardientes entren en los zapatos del trabajador.
 4. El calzado con buena tracción evita resbalones y caídas.
 5. El calzado de goma, PVC o neopreno protege contra los derrames de aceite, grasa animal y productos químicos.
 6. El calzado con protecciones protege los pies contra la caída de objetos.
 7. El calzado con suela reforzada de un metal flexible especial protege contra cortes y pinchazos.
 8. Los trabajadores expuestos a riesgos eléctricos necesitan un calzado con suela especial que les proteja de las descargas.
 9. Las zapatillas y sandalias higiénicas son ideales para los empleados que se duchan antes de salir del trabajo.

ESTADÍSTICAS

- De acuerdo con la normativa RIDDOR, se deben notificar los accidentes relacionados con el calzado, independientemente de que haya habido o no reclamaciones por accidentes con calzado de seguridad. El conjunto de datos contiene 24.182 accidentes con una precisión de alrededor del 95%.
- Una de las lesiones más comunes en el EPP relacionadas con el calzado es el aplastamiento debido a la caída de objetos pesados sobre el pie. Una puntera de acero ayuda a evitar el aplastamiento por una presión de hasta 200 libras. Sin las botas de seguridad, pueden producirse fracturas de huesos, roturas de ligamentos e incluso amputaciones, y en casos extremos, incluso las botas de seguridad pueden ser insuficientes para evitar los daños.
- Según el U.S. BLS, aproximadamente 100.000 trabajadores sufrieron lesiones en los pies en 2017 solo por llevar un calzado inadecuado. La mayoría de estas lesiones fueron causadas por la caída de objetos y equipos pesados que provocaron contusiones y laceraciones, heridas punzantes, fracturas, huesos rotos y aplastamiento de los pies y tobillos de los trabajadores.

Safety Footwear Fallen Phrases – Spanish

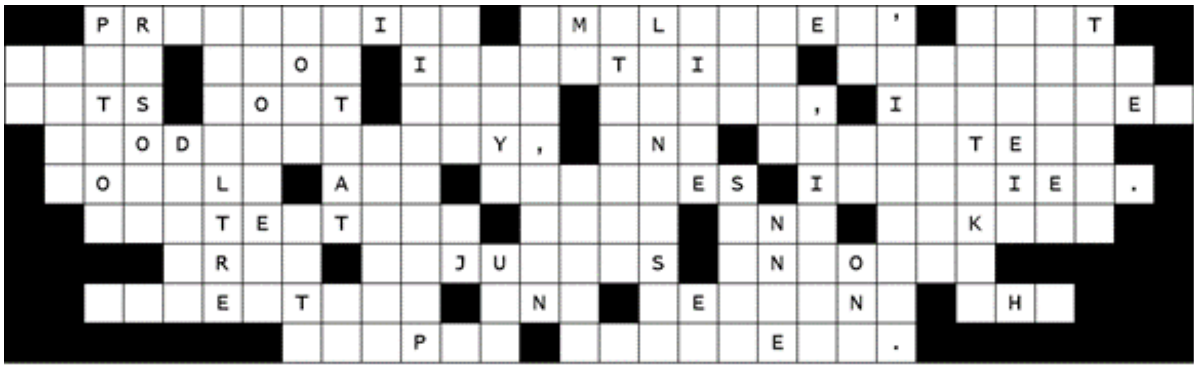


E N
E E N E C S A
U J L L R R O A S S B E A R L A
A E O A L L I A A C E S O E S E V A A O E S
E P S A T O S E R D D I S L P I E L S I O R A O
I P P I C T E A O C O L C U A P L U S E D E E A S L R L
P M P L B A T O D P C R N L I D A I R E I S N L L O S A O
I R O L Y C C A G Z L E D D A C E A L S D O L O S Z S E A E

Respuesta:

Proteger los pies de los empleados con un buen calzado industrial reduce las horas de trabajo perdidas, mejora la productividad y eleva la moral y reduce las lesiones. Proteger los pies y los tobillos de las lesiones implica seleccionar y usar el calzado adecuado.

Safety Footwear Fallen Phrases



D U Y
E P N G N U I P O W L H E N
O O T R V N T R F D H C A H V S O U F O V
I R R A L C C I O N E R R S O T U I R E I A M R R E S
P T H L G E C D N N G R E D E W D A E A N G V P W E S
W M S R O U O M T I W O A K F A O T A S I F G N T L E A
C U P E F T C S I I I G D E E E R O R L D R J O T E E S R S

Answer:

Protecting employees’ feet with good industrial footwear cuts lost work hours, improves productivity, and heightens morale and reduces injuries. Protecting feet and ankles from injuries involve selecting and wearing the proper footwear.

Safety Footwear Picture This



Whatever part of this safety footwear which was considered to be “safe” by the wearer is something that only he would know. Everyone else would be left scratching their heads. The bricklayer sporting these sad safety shoes was sent home and told to not come back until he was wearing appropriate PPE. These boots have no laces, leaving them gaping at the ankles, and also have damaged safety toes. No wonder he was sent walking. Footwear must be suitable for the hazards and be maintained in good condition.

Safety Footwear Picture This – Spanish



La parte de este calzado de seguridad que fue considerada “segura” por el usuario es algo que sólo él sabría. Todos los demás se rascarían la cabeza. El albañil que llevaba este triste calzado de seguridad fue enviado a casa y se le dijo que no volviera hasta que llevara el EPP adecuado. Estas botas no tienen cordones, lo que las deja abiertas en los tobillos, y también tienen los dedos del pie de seguridad dañados. No es de extrañar que le enviaran a pie. El calzado debe ser adecuado a los riesgos y mantenerse en buen estado.

Cross Contamination Meeting Kit

Bacterial cross contamination is the transfer of bacteria from one substance to another.

DANGERS OF CROSS CONTAMINATION

Cross contamination in food is a major way for bacteria to spread and multiply. It occurs when the juices or germs from other foods

touch cooked foods. Cross contamination can result in food poisoning.

HOW CROSS CONTAMINATION OCCURS

Many people assume that foodborne illness is mostly caused by eating at restaurants, but there are many ways in which cross contamination can occur:

- primary food production – from plants and animals on farms
- during harvest or slaughter
- secondary food production – including food processing and manufacturing
- transportation of food
- storage of food
- distribution of food – grocery stores, farmer's markets, and more
- food preparation and serving – at home, restaurants, and other foodservice operations

TYPES OF CROSS CONTAMINATION – THREE PRINCIPAL WAYS

- **Food-To-Food**
 - Adding contaminated foods to non-contaminated foods results in food-to-food cross contamination. This allows harmful bacteria to spread and populate.
 - Raw, undercooked, or improperly washed food can harbor large amounts of bacteria, such as Salmonella, Clostridium perfringens, Campylobacter, Staphylococcus aureus, E. coli, and Listeria monocytogenes – all of which can harm your health if consumed.
 - Foods that pose the highest risk of bacterial contamination include leafy greens, bean sprouts, leftover rice, unpasteurized milk, soft cheeses, and deli meats, as well as raw eggs, poultry, meat, and seafood.

Ie. adding unwashed, contaminated lettuce to a fresh salad can

contaminate the other ingredients.

- Leftovers kept in the fridge too long can result in bacterial overgrowth. Eat leftovers within 3–4 days and cook them to proper temperatures. If you plan to mix leftovers with other foods, the new meal should not be stored again as leftovers.
- **Equipment-to-food**
- Bacteria can survive for long periods on surfaces like countertops, utensils, cutting boards, storage containers, and food manufacturing equipment.
- When equipment is not washed properly or unknowingly contaminated with bacteria, it can transfer large volumes of harmful bacteria to food.

I.e. A common example of this occurring at home is using the same cutting board and knife to cut raw meat and vegetables, which can be harmful if the vegetables are then consumed raw.

- **People-to-food**

Humans can easily transfer bacteria from their bodies or clothes to food during many steps of food preparation.

I.e.. A person may cough into their hand and continue to prepare a meal without washing their hands in between.

I.e.. Using a cellphone that's loaded with bacteria while cooking or wiping your hands with a dirty apron or towel.

CONSEQUENCES OF CROSS CONTAMINATION

Cross contamination of food can result in food poisoning.

HEALTH EFFECTS OF CROSS CONTAMINATION – MILD TO SEVERE EFFECTS

- Minor side effects include upset stomach, loss of appetite, headache, nausea, and diarrhea. Usually, these side effects

present within 24 hours, making it difficult to determine the specific cause.

- In cases involving vomiting or diarrhea, it's important to rehydrate properly – for example with a sports beverage – to restore hydration, blood sugar, and electrolyte levels.
- Severe side effects include diarrhea for more than 3 days, bloody stools, fever, dehydration, organ failure.
- Seek immediate medical attention if your side effects worsen or last longer than 1–2 days.

PREVENT CROSS CONTAMINATION

Food purchasing and storage

- Avoid purchasing food close to its expiration date, unless you intend to eat it right away.
- Store raw meat in a sealed container or plastic bag on the bottom shelf of the refrigerator to prevent juices from leaking onto other foods.
- Use separate grocery bags for raw meat and eggs.
- Use refrigerated leftover food within 2–3 days and cook it to proper temperatures.

Food preparation

- Wash your hands with soap and water for at least 20 seconds after touching raw meat, petting an animal, using the washroom, coughing or sneezing, using your phone, or related instances.
- Wash your utensils, countertops, cutting boards, and other surfaces with soap and warm water.
- Use separate cutting boards for meat and vegetables.
- Use clean sponges and dishcloths.
- Cook foods to their proper temperatures by using a food thermometer.

FINAL WORD

Anyone is at risk of becoming sick from cross contamination.

However, certain groups, including pregnant women, children, older adults, and those with weakened immune systems, are at the highest risk.

Cross Contamination Meeting Kit

– Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

La contaminación cruzada bacteriana es la transferencia de bacterias de una sustancia a otra.

CUÁL ES EL PELIGRO

PELIGROS DE LA CONTAMINACIÓN CRUZADA

La contaminación cruzada en los alimentos es una de las principales vías de propagación y multiplicación de las bacterias. Se produce cuando los jugos o gérmenes de otros alimentos entran en contacto con los alimentos cocinados. La contaminación cruzada puede provocar una intoxicación alimentaria.

CÓMO SE PRODUCE LA CONTAMINACIÓN CRUZADA

Mucha gente da por sentado que las enfermedades transmitidas por los alimentos se producen sobre todo al comer en restaurantes, pero hay muchas formas en las que puede producirse la contaminación cruzada:

- en la producción primaria de alimentos – desde las plantas y los animales en las granjas
- durante la cosecha o el sacrificio
- la producción secundaria de alimentos, que incluye el

procesamiento y la fabricación de alimentos

- el transporte de los alimentos
- el almacenamiento de los alimentos
- distribución de alimentos: tiendas de comestibles, mercados de agricultores, etc.
- la preparación y el servicio de los alimentos: en el hogar, en los restaurantes y en otros servicios alimentarios

COMO PROTEGERSE

TIPOS DE CONTAMINACIÓN CRUZADA – TRES FORMAS PRINCIPALES

- **De alimento a alimento**
 - Si se añaden alimentos contaminados a otros no contaminados, se produce una contaminación cruzada entre alimentos. Esto permite que las bacterias nocivas se extiendan y se acumulen.
 - Los alimentos crudos, poco cocinados o mal lavados pueden albergar grandes cantidades de bacterias, como la Salmonella, el Clostridium perfringens, el Campylobacter, el Staphylococcus aureus, la E. coli y la Listeria monocytogenes, que pueden ser perjudiciales para la salud si se consumen.
 - Los alimentos que suponen un mayor riesgo de contaminación bacteriana son las verduras de hoja verde, los brotes de soja, los restos de arroz, la leche no pasteurizada, los quesos blandos y los embutidos, así como los huevos, las aves, la carne y el marisco crudos.
 - Por ejemplo, añadir lechuga contaminada y sin lavar a una ensalada fresca puede contaminar los demás ingredientes.
 - Las sobras guardadas en el frigorífico durante demasiado tiempo pueden provocar un sobrecrecimiento bacteriano. Consuma las sobras en un plazo de 3-4 días y cocínelas a la temperatura adecuada. Si piensa mezclar las sobras con otros alimentos, la nueva comida no debe guardarse de nuevo como sobras.
- **Equipo a comida**

- Las bacterias pueden sobrevivir durante mucho tiempo en superficies como encimeras, utensilios, tablas de cortar, contenedores de almacenamiento y equipos de fabricación de alimentos.
- Cuando el equipo no se lava adecuadamente o se contamina con bacterias sin saberlo, puede transferir grandes volúmenes de bacterias dañinas a los alimentos.

Por ejemplo. Un ejemplo común de esto que ocurre en casa es utilizar la misma tabla de cortar y el mismo cuchillo para cortar carne y verduras crudas, lo que puede ser perjudicial si las verduras se consumen luego crudas.

▪ De persona a alimento

Los seres humanos pueden transferir fácilmente las bacterias de su cuerpo o de su ropa a los alimentos durante muchos pasos de la preparación de estos.

Por ejemplo. Una persona puede toser en su mano y seguir preparando una comida sin lavarse las manos entre medias.

Por ejemplo. Utilizar un teléfono móvil cargado de bacterias mientras se cocina o limpiarse las manos con un delantal o una toalla sucios.

CONSECUENCIAS DE LA CONTAMINACIÓN CRUZADA

La contaminación cruzada de los alimentos puede provocar una intoxicación alimentaria.

EFFECTOS DE LA CONTAMINACIÓN CRUZADA SOBRE LA SALUD – EFECTOS DE LEVES A GRAVES

- Los efectos secundarios menores incluyen malestar estomacal, pérdida de apetito, dolor de cabeza, náuseas y diarrea. Por lo general, estos efectos secundarios se presentan en un plazo de 24 horas, lo que dificulta la determinación de la causa específica.
- En los casos de vómitos o diarrea, es importante rehidratar adecuadamente -por ejemplo, con una bebida deportiva- para restablecer la hidratación, el azúcar en sangre y los

niveles de electrolitos.

- Los efectos secundarios graves incluyen diarrea durante más de 3 días, heces sanguinolentas, fiebre, deshidratación y fallo orgánico.
- Busque atención médica inmediata si sus efectos secundarios empeoran o duran más de 1 ó 2 días.

PREVENIR LA CONTAMINACIÓN CRUZADA

Compra y almacenamiento de alimentos

- Evite comprar alimentos cerca de su fecha de caducidad, a no ser que tenga intención de consumirlos inmediatamente.
- Guarde la carne cruda en un recipiente cerrado o en una bolsa de plástico en el estante inferior del frigorífico para evitar que los jugos se filtren a otros alimentos.
- Utilice bolsas de supermercado distintas para la carne cruda y los huevos.
- Utilice los alimentos sobrantes refrigerados en un plazo de 2 a 3 días y cocínelos a la temperatura adecuada.

Preparación de los alimentos

- Lávese las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos después de tocar la carne cruda, acariciar un animal, ir al baño, toser o estornudar, usar el teléfono o casos similares.
- Lave los utensilios, las encimeras, las tablas de cortar y otras superficies con agua caliente y jabón.
- Utilice tablas de cortar distintas para la carne y las verduras.
- Utilice esponjas y paños de cocina limpios.
- Cocine los alimentos a la temperatura adecuada utilizando un termómetro para alimentos.

CONCLUSIÓN

Cualquier persona corre el riesgo de enfermarse por contaminación cruzada. Sin embargo, algunos grupos, como las mujeres embarazadas, los niños, los adultos mayores y las personas con

sistemas inmunitarios debilitados corren el mayor riesgo.